

28 Temmuz 1973 Tarihinde İmzalanmış Bulunan Türkiye Cumhuriyeti İle Suriye Arap Cumhuriyeti Arasında Kültür Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun

(Resmî Gazete ile yayımı : 13 . 3 . 1977 - Sayı : 15877)

No.
2070

Kabul tarihi
1 . 3 . 1977

MADDE 1. — Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti arasında 28 Temmuz 1973 tarihinde imzalanmış bulunan Türkiye Cumhuriyeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti arasında Kültür Anlaşmasının onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu Kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE SURİYE ARAP CUMHURİYETİ ARASINDA KÜLTÜR ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Suriye Arap Cumhuriyeti, Hükümeti, Türkiye ile Suriye arasındaki kültür ve uygarlık alanlarında mevcut ortak gelenekleri gözönünde tutarak, iki ülkenin dostluk bağlarını kuvvetlendirmek ve çeşitli kültür, bilim ve sanat dallarında işbirliğini geliştirmek amacıyla bir anlaşma akdine karar vermişler ve bu maksatla, aşağıdaki konularda görüş birliğine varmışlardır.

Madde : I

Âkit Taraflar, mütekabiliyet esasına dayanarak ve Birleşmiş Milletler Yasası ilkeleri çerçevesinde, çeşitli kültür, eğitim, ilim ve sanat alanlarında işbirliğini teşvik edecekler ve geliştirecekler ve sözü edilen alanlarda edindikleri tecrübeler ve kaydettikleri gelişmeler sonuçlarıyla ilgili bilgilerin mübadelesine yardımcı olacaklardır.

Madde : II

Âkit Taraflar, ülkelerinde, diğer Tarafın tarih ve edebiyatının öğrenimini teşvik edecekler ve bu maksatla, kurslar tertibini, üniversitelerde kürsüler ve kültür merkezleri kurulmasını kolaylaştıracaklardır.

Madde : III

Âkit Taraflar, millî mevzuatları çerçevesinde, diğer ülkenin tarih ve coğrafyasını okul programlarında gerçeklere uygun şekilde göstermek hususunda gayret sarf edeceklerdir.

Madde : IV

Âkit Taraflar, millî mevzuatları çerçevesinde, aralarında kararlaştırılacak şartlar uyarınca, eğitmek, konferanslar vermek ve araştırmalar yapmak üzere, bütün eğitim kademelerinde profesör (üniversite ve orta öğretim müesseselerinde görevli) ve öğretmen mübadele edecekler ve aynı zamanda karşılıklı olarak bilim adamları, araştırmacılar ve aydınlarını davet edeceklerdir.

Madde : V

Âkit Taraflardan herbiri, her yıl diğer Tarafın emrine, genel, teknik ve yüksek öğretimin muhtelif kademe-
lerindeki öğrencilerin, öğrenimlerini tamamlamaları ve diğer ülkenin okul, enstitü ve üniversitelerinde öğre-
nime devam etmelerini sağlamak üzere, tahsil bursu verecektir.

Taraflardan her biri, üniversitelerinde veya yüksek okullarında kendi hesabına tahsil yapmakta olan diğer
tarafın öğrencilerine ek yeni burslar vermek istediği takdirde, bus veren Taraf, bu bursları söz konusu öğ-
rencilere dağıtmak üzere, diğer tarafın emrine diplomatik kanal ile tahsis edecektir.

Madde : VI

Âkit Taraflar, mütakabiliyet prensibine müsteniden ve karşı tarafın vatandaşlarının kendi ülkelerinde yap-
mak isteyecekleri bilimsel, tarihî ve edebî araştırmaları, millî mevzuatlarına uygun olarak kolaylaştıracaklardır.

Madde : VIII

Âkit Taraflardan her biri, diğer Tarafın edebiyat, bilim ve sanat alanlarındaki seçkin eserlerinin tercüme ve
yayınlanmasını teşvik edeceklerdir.

Madde : IX

Âkit Taraflar, kültürel işbirliğini, mütakabiliyet prensibine müsteniden, aşağıda gösterilen şekilde sağlaya-
caklardır:

- a) Kitap, dergi, mikrofilm, eski elyazması eserlerin çoğaltılmaları ile, band ve plâk mübadelesi,
- b) Konferanslar,
- c) Resital ve konserler,
- d) Sanat sergileri, kültür alanında uzman mübadelesi,
- e) Filim festivalleri ve diğer sanat gösterileri,
- f) Basın, radyo ve televizyon sahalarında uzman ve enformasyon araçları mübadelesi.

Madde : X

Âkit Taraflar, spor ve izci teşekkülleri ve kulüpleri arasında sportif karşılaşmalar yapılmasını teşvik ede-
ceklerdir.

Madde : XI

Âkit Taraflar, işbu anlaşmanın hükümleri uyarınca, periodik uygulama programları hazırlayacaklardır.

Bu maksatla ki Hükümet temsilcilerinin katılmaları ile bir daimî Karma Komisyon kurulacaktır. Bu Ko-
misyon, en az iki yılda bir defa olmak üzere ve münavebe ile Ankara ve Şam'da ortak toplantılarını yapa-
caklardır.

Madde : XII

İşbu anlaşma, Âkit Devletlerin Anayasaları hükümleri uyarınca tasdik olunduktan sonra, tasdik belgelerinin teatsini müteakip yürürlüğe girecek ve akitlerden biri tarafından bir sene evvel ihbar edilmek suretiyle feshedilmedikçe yürürlükte kalacaktır. Hükümetlerince yetkili kılınan temsilciler şbu anlaşmayı imzalayıp, mühürlemişlerdir.

Türkçe ve Arapça dillerinde, aynı şekilde geçerli olmak üzere, iki nüsha halinde Ankara'da 28 Temmuz 1973 tarihinde tanzim edilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına
Ümit Halûk Bayülken

Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti adına
Abdul - Halim Khaddam

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Cilt	Millet Meclisi		Cilt	Cumhuriyet Senatosu	
	Birleşim	Sayfa		Birleşim	Sayfa
1	27	118	29	14	256
19	100	472	30	30	324
20	107	56	32	40	116:117,119:120,
21	5	124			146,179:180
	10	280:284			
	11	298,323,328:331			
	12	353,368,379:382			
	13	419,438,464:467			
	15	514,535,550:553			
	16	631,651,657:660			
22	17	6,26,42:45			

I - Gerekçeli 323 S. Sayılı basmayazı Millet Meclisinin 10 ncu Birleşimine, 652 S. Sayılı basmayazı Cumhuriyet Senatosununun 40 ncı Birleşim tutanağına bağlıdır.

II - Bu kanunu; Millet Meclisi Millî Eğitim, Dışişleri ve Plan, Cumhuriyet Senatosu Millî Eğitim, Gençlik ve Spor ve Kültür, Dışişleri, Turizm ve Tanıtma ve Bütçe ve Plan komisyonları görüşmüştür.

III - Esas No. : 1/1.